



# Sagor för barn på svenska

[berattelser.se](http://berattelser.se)

تبنجى و النبق / Tingi och korna

Skripen av: Ingrid Schechter

Illustrerad av: Ingrid Schechter

Översatt av: Heba Teshen, Maouia Haj Mabrouk

(ar), Emma Zarrat (sv)

Denna saga kommer från African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<http://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

Erkännande 3.0 Internasjonal Licens.

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv>



تبنجى و النبق

Tingi och korna



✎ Ingrid Schechter

🔗 Ingrid Schechter

👤 Heba Teshen, Maouia Haj Mabrouk

😊 arabiska / svenska

|| nivå 2



تِينَعِي يَعْيشُ مَعَ جَدَّتِهِ.

...

Tingi bodde hos sin farmor.

Han brukade passa korna med henne.

...

هو أعتاد أن يتفق بالقرم معها.





فِي أَحَدِ الْأَيَّامِ جَاءَ الْجُنُودُ.

...

En dag kom soldaterna.

De smög hem mycket tyst.

...

وَسَلَّأَ إِلَىٰ نِيَّهَا يَنْطَرِي،



De tog korna.

...

وَأَخَذُوا الْبَقَرَ بَعِيدًا.





هَرَبَ تَيْنِغِي وَجَدَّتُهُ بَعِيداً وَاخْتَبَأُوا.

...

Tingi och hans farmor sprang och gömde sig.



عِنْدَمَا صَارَ الْمَكَانُ آمِناً، خَرَجَ تَيْنِغِي وَجَدَّتَهُ.

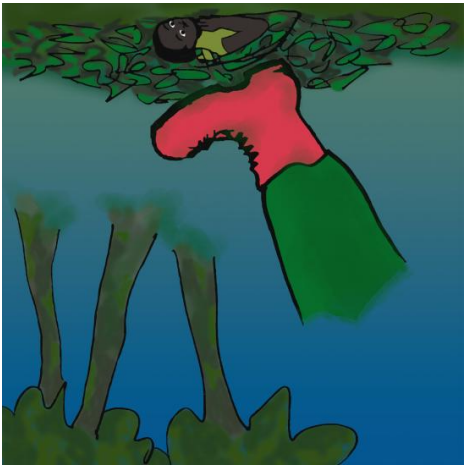
...

När det kändes tryggt kom Tingi och hans farmor fram igen.

En av soldaterna ställde sin fot på honom,  
men han höll tyst.

...

هَارَىٰ أَحَدُ الْجُنُودِ قَدَمَهُ عَلَىٰ تَمِيْمَةَ، لَكِنَّهُ نَقِيَ هَارِيًا.  
وَضَعِ أَحَدُ الْجُنُودِ قَدَمَهُ عَلَىٰ تَمِيْمَةَ، لَكِنَّهُ نَقِيَ هَارِيًا.

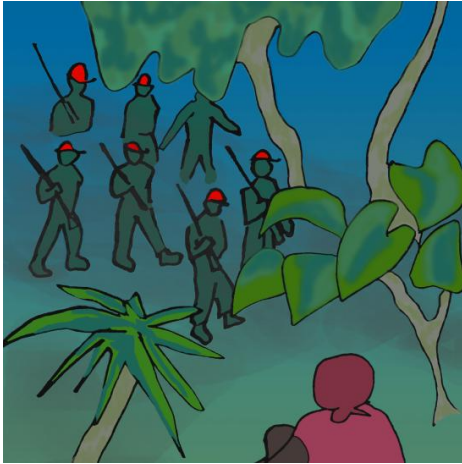


De gömde sig i skogen tills det blev natt.

...

وَأَجْتَبُوا بَيْنَ الشَّجَرَاتِ حَتَّىٰ اللَّيْلِ.  
وَأَجْتَبُوا بَيْنَ الشَّجَرَاتِ حَتَّىٰ اللَّيْلِ.





ثُمَّ عَادَ الْجُنُودُ.

...

Då kom soldaterna tillbaka.



خَبَأَتِ الْجَدَّةُ تِينْغِي تَحْتَ الْأَوْرَاقِ.

...

Farmor gömde Tingi under löven.